

Within 21 days after service of this summons on you (not counting the day you received it) — or 60 days if you are the United States or a United States agency, or an officer or employee of the United States described in Fed. R. Civ. P. 12 (a)(2) or (3) — you must serve on the plaintiff and on the defendant an answer to the attached complaint or a motion under Rule 12 of the Federal Rules of Civil Procedure. The answer or motion must be served on the defendant or defendant’s attorney, whose name and address are:

En un plazo de 21 días a partir de la notificación del presente emplazamiento (sin contar el día en que lo reciba) – o en el plazo de 60 días si usted representa a los Estados Unidos o a una agencia de los Estados Unidos o es un funcionario o empleado de los Estados Unidos tal y como lo describe la Regla 12 (a)(2) o (3) del Reglamento Federal de Procedimiento Civil—usted tiene que notificar al demandante su contestación a la demanda que se le anexa y en su caso le notificará el pedimento que hiciera conforme a la Regla 12 del Reglamento Federal de Procedimiento Civil. La contestación o en su caso el pedimento debe ser notificada(o) o bien al demandante o a su abogado cuyos respectivos nombres y direcciones son:

It must also be served on the plaintiff or plaintiff’s attorney, whose name and address are:
También debe notificar al demandante o al abogado del demandante, cuyos nombres y domicilios son:

If you fail to respond, judgment by default will be entered against you for the relief demanded in the third-party complaint. You also must file the answer or motion with the court and serve it on any other parties.

De no responder, se dictará una sentencia en rebeldía en su contra otorgando la reparación judicial que se solicita en la demanda contra tercero. Usted también debe presentar su contestación o pedimento ante el tribunal y notificar a las demás partes a esos efectos.

A copy of the plaintiff’s complaint is also attached. You may – but are not required to – respond to it.

Se adjunta copia de la demanda presentada por el demandante. Usted puede responder a ella pero no tiene la obligación de hacerlo.

Date: _____
Fecha: _____

CLERK OF COURT
SECRETARIO DEL TRIBUNAL

Signature of Clerk or Deputy Clerk
Firma del Secretario o Secretario Auxiliar

Civil Action No.
Causa Civil Número

PROOF OF SERVICE
CONSTANCIA DE NOTIFICACIÓN

(This section should not be filed with the court unless required by Fed. R. Civ. P. 4 (l))
(Esta sección no se debe presentar ante el tribunal a menos que lo requiera la Regla 4(l) del Reglamento Federal de Procedimiento Civil)

This summons for (name of individual and title, if any) _____
was received by me on (date) _____.

*Este emplazamiento para (nombre del individuo) y cargo (si lo hubiera) _____ lo recibí el día
_____ de _____ de _____ (fecha).*

I personally served the summons on the individual at (place) _____
_____ on (date) _____; or

*Yo personalmente le entregué el emplazamiento al individuo en (lugar) _____
el día _____ (fecha); o*

I left the summons at the individual's residence or usual place of abode with (name) _____
_____, a person of suitable age and discretion who resides there,
on (date) _____, and mailed a copy to the individual's last known address; or

*Dejé el emplazamiento en el lugar de residencia del individuo o su domicilio habitual, con (nombre) _____
_____, una persona de edad y criterio adecuados que reside allí, el día _____
_____ (fecha) y le envié por correo una copia al individuo a su última dirección conocida; o*

I served the summons on (name of individual) _____, who is
designated by law to accept service of process on behalf of (name of organization) _____

_____ on (date) _____; or

*Entregué el emplazamiento a (nombre de la persona) _____, que está
designado(a) por ley para recibir la notificación de emplazamientos a nombre de (nombre de la organización)
_____ el día (fecha) _____; o*

I returned the summons unexecuted because _____; or

Devolví el emplazamiento sin notificar porque _____; u

Other (specify): _____

Otro (especifique): _____

My fees are \$ _____ for travel and \$ _____ for services, for a total of \$ _____.

Mis honorarios son \$ _____ por gastos de viaje y \$ _____ por los servicios, por un total de \$ _____.

I declare under penalty of perjury that this information is true.
Declaro so pena de perjurio que esta información es cierta.

Date:
Fecha _____

Server's signature
Firma del Notificador

Printed name and title
Nombre y Cargo en letra de molde

Server's address
Dirección del Notificador

Additional information regarding attempted service, etc:
Información adicional relacionada con el intento de notificación, etc.:

This document has not been officially approved by the Administrative Office or the Judicial Conference of the United States.
Este documento no ha sido aprobado oficialmente por la Oficina Administrativa ni la Conferencia Judicial de los Estados Unidos.